



## KIT DE ALTO-FALANTES DO ALFORJE BOOM!™ AUDIO

### INFORMAÇÕES GERAIS

#### Kit número

76000202

#### Modelos

Para informações sobre os modelos correspondentes, veja o catálogo de peças e acessórios de varejo ou a seção de peças e acessórios do site [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (somente em inglês).

#### NOTA

Os alto-falantes neste kit têm uma impedância de 2 ohms e são para uso **SOMENTE** com Sistema avançado de áudio Harley-Davidson® da Harmon/Kardon® de Rádio AM/FM/CD em acessórios selecionados. Veja o catálogo de peças e acessórios de varejo ou a seção de peças e acessórios do site [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (somente em inglês).

O uso desses alto-falantes em sistemas de áudio Harley-Davidson ano 2005 e anteriores **CAUSARÁ danos permanentes** a esses sistemas.

#### Requisitos da instalação

Para instalar corretamente este kit é necessária a substituição das tampas dos alforjes. As tampas são vendidas separadamente em um concessionário Harley-Davidson.

A menos que um já tenha sido encaixado como parte da instalação de outro kit de áudio avançado, será necessária a compra em separado de um chicote de fios do rádio (peça N.º 69200106) ou de um chicote de fios sem revestimento Ultra (peça N.º 70169-06A).

É necessário um vedante RTV para a instalação correta deste kit.

#### NOTA

A compra deste kit lhe dá o direito a um software de equalização de som especial, que é utilizado em conjunto com o sistema avançado de áudio. Essa equalização exclusiva foi projetada para otimizar o desempenho e a resposta de som dos alto-falantes do alforje Boom!™ Audio.

Mesmo que esse kit não esteja sendo instalado por um concessionário Harley-Davidson, esse **software** de equalização especial está disponível sem custo nos concessionários através do Digital Technician II. Poderão ser cobrados os custos de mão-de-obra do concessionário para o procedimento de atualização.

### ⚠ ATENÇÃO

A segurança do motociclista e do passageiro depende da instalação correta deste kit. Use os procedimentos apropriados do Manual de serviço. Se o procedimento não estiver dentro de suas capacidades ou se você não possuir as ferramentas corretas, deixe que uma concessionária Harley-Davidson efetue a instalação. A instalação inadequada deste kit poderá resultar em morte ou lesões graves. (00333b)

#### NOTA

Esta Folha de instruções faz referência às informações do Manual de serviço. É necessário um Manual de serviço para este ano/modelo de motocicleta para esta instalação, estando este disponível nos concessionários Harley-Davidson.

#### Conteúdo do kit

Veja Figura 7, Tabela 1 e Tabela 2.

### PREPARAÇÃO DO ALFORJE

#### Remoção da tampa do alforje

#### NOTA

**Para os veículos ano 2007 e posteriores equipados com sirene de segurança:**

- Verifique se o controle remoto "hands-free" está presente.

#### NOTA

**Para TODOS os veículos:**

- Remova todos os itens dos alforjes.
- Os alforjes não precisam ser removidos do veículo para a realização do procedimento de **remoção das tampas**.
- Tenha cuidado para não danificar a parte inferior do alforje ao remover a tampa.

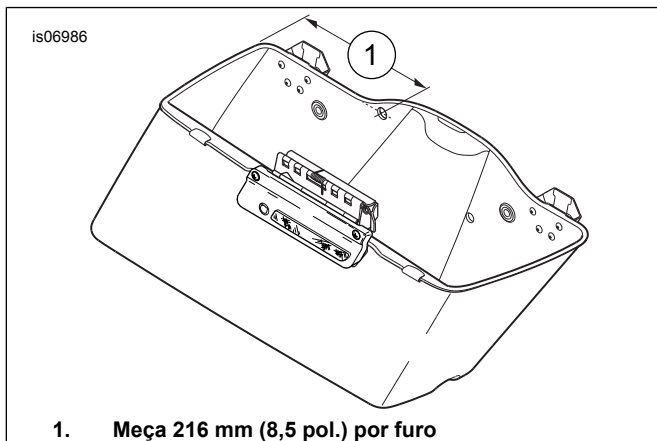
1. Remova dois parafusos para soltar a presilha de fechamento **apenas da tampa do alforje**.
2. Remova cinco parafusos para soltar a tampa da trava do alforje. A trava pode permanecer fixada na parte inferior do alforje. Guarde os parafusos e a placa de apoio para a instalação da **nova** tampa do alforje. A tampa removida pode ser descartada ou posta de lado.
3. Repita para a tampa restante do alforje.

#### Perfuração do alforje

1. Coloque um estofado ou pano limpo sobre a superfície de trabalho para proteger as superfícies pintadas do alforje.



2. Remova uma parte inferior do alforje do veículo de acordo com as instruções do Manual de serviço. Deite-a com o lado externo para baixo sobre uma superfície de trabalho protegida.
3. Veja Figura 1. Meça cerca de 216 mm (8.5 in) a partir da traseira do alforje em linha com a parte superior da bolsa, conforme exibido. Faça um furo de 16 mm (0.62 in) de diâmetro naquele local.



**Figura 1. Faça um furo na parede interna do alforje (lado direito exibido)**

4. Guarde o alforje e repita os passos 1 a 3 para o alforje do lado oposto.

## Conjunto da tampa do alforje

### NOTA

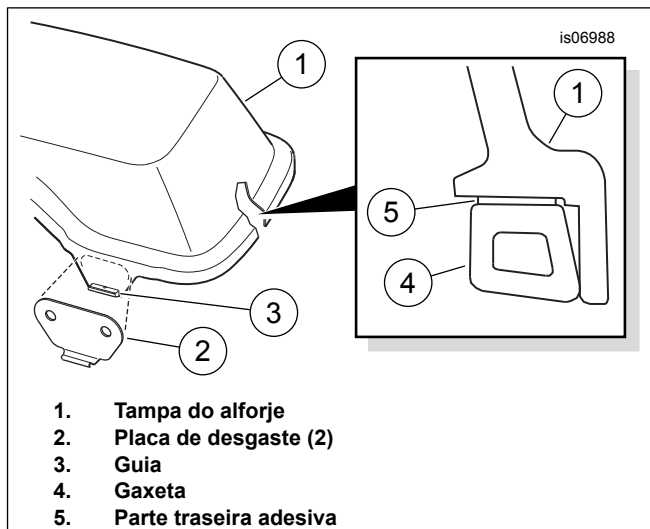
As tampas inacabadas do alforje devem receber acabamento de tinta antes da instalação.

1. Veja Figura 7. Pegue a gaxeta (C), a placa de montagem (D), duas placas de desgaste (B) e a tampa (A) do alforje com acabamento de tinta de um dos kits de tampa do alforje (comprados separadamente).

### NOTA

Para uma boa aderência das plaquetas de desgaste e gaxeta na tampa do alforje, a temperatura ambiente deve ser de **pele menos 16 °C (60 °F)**.

2. Veja Figura 2. Remova a película da parte traseira adesiva de uma das placas de desgaste (2). Posicione cuidadosamente a placa de desgaste na tampa do alforje (1), centralizando-o na guia (3) e pressione firmemente no local adequado. Mantenha a placa de desgaste na posição com uma pressão firme por aproximadamente 1 minuto. Repita com a segunda placa de desgaste na outra extremidade da tampa.



**Figura 2. Montagem das placas de desgaste e da gaxeta na tampa do alforje**

3. Veja Figura 7. Coloque a placa de montagem (D) no flange da tampa do alforje, alinhando os cinco furos de montagem.

### NOTA

- Oriente a gaxeta com a **borda alta** voltada para a aba externa da tampa, conforme exibido em Figura 2.
  - Comece a instalação da gaxeta no centro da lateral interna da tampa, oposta à dobradiça (veja Figura 4, item 9).
  - O adesivo da gaxeta manterá a placa de montagem no local adequado.
4. Remova gradualmente a película da parte traseira adesiva ( Figura 2, item 5) da gaxeta (4) da tampa do alforje conforme a gaxeta é pressionada no local adequado ao redor do perímetro interno da tampa (1), como exibido.
  5. Coloque a tampa, o lado da gaxeta para baixo, sobre um estofado ou manta limpa na superfície de trabalho.
  6. Veja Figura 7. Pegue o conjunto do alto-falante (7) do alforje, a cesta do alto-falante (1) e quatro parafusos N.º 8-18 x 31,8 mm (1.25 in) de comprimento (8) do kit do alto-falante.
  7. Do lado de baixo da tampa do alforje e com a abertura retangular grande (F) voltada para frente, coloque a cesta do alto-falante sob a cavidade do alto-falante e encaixe-o na tampa.
  8. Insira um parafuso, da parte superior, através de cada furo de montagem do alto-falante. Com o tweeter (E) voltado para frente do alforje, instale o alto-falante na cavidade na frente da tampa do alforje.
  9. Alinhe os quatro parafusos com os furos de montagem da cesta e aperte com torque de 25,4–38,1 N·m (10–15 in-lbs).
  10. Pegue a grade correta do alto-falante (2 ou 3), quatro arruelas de borracha (9) e quatro parafusos N.º 8-18 x 19 mm (0.75 in) de comprimento (10) do kit do alto-falante.

11. Coloque a arruela de borracha no poço que circunda cada furo de montagem da grade na tampa.
12. Coloque a grade do alto-falante na posição correta sobre a superfície do alto-falante. Do lado de baixo da tampa do alforje, insira os parafusos através dos furos na tampa e nos coxins de montagem da grade. Aperte os parafusos com torque de 25,4–38,1 N·m (10–15 **in-lbs**).
13. Repita os passos de 1 a 12 no lado oposto da tampa do alforje.
14. Prenda a **nova** tampa da dobradiça do alforje e assente com os cinco parafusos (G) removidos anteriormente. Aperte com torque de 2,3–2,8 N·m (20–25 **in-lbs**).

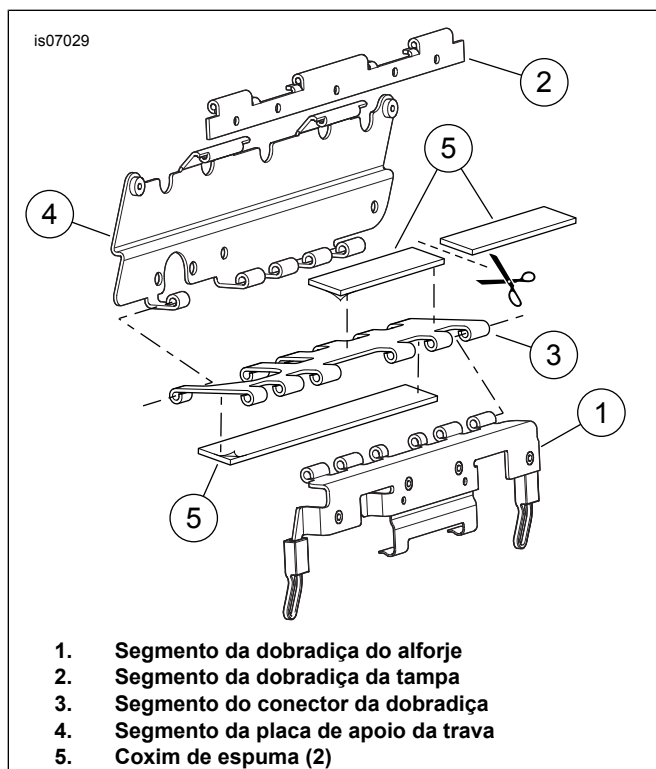
**NOTA**

Veja Figura 3. A dobradiça da trava do alforje é exibida com os pinos removidos para maior clareza.

15. Pegue dois coxins de espuma ( Figura 7, item 15 do kit. Corte uma peça ao meio, conforme exibido em Figura 3. Remova o forro da parte traseira adesiva do coxim **não cortado** e fixe no lado liso do segmento do conector da dobradiça (3). Remova a película da parte traseira adesiva de um coxim cortado e fixe no lado da dobradiça do segmento do conector da trava, conforme exibido.

**NOTA**

O segmento do coxim de espuma restante pode ser cortado e usado conforme necessário para eliminar qualquer vibração do alforje induzida pelo funcionamento do alto-falante.

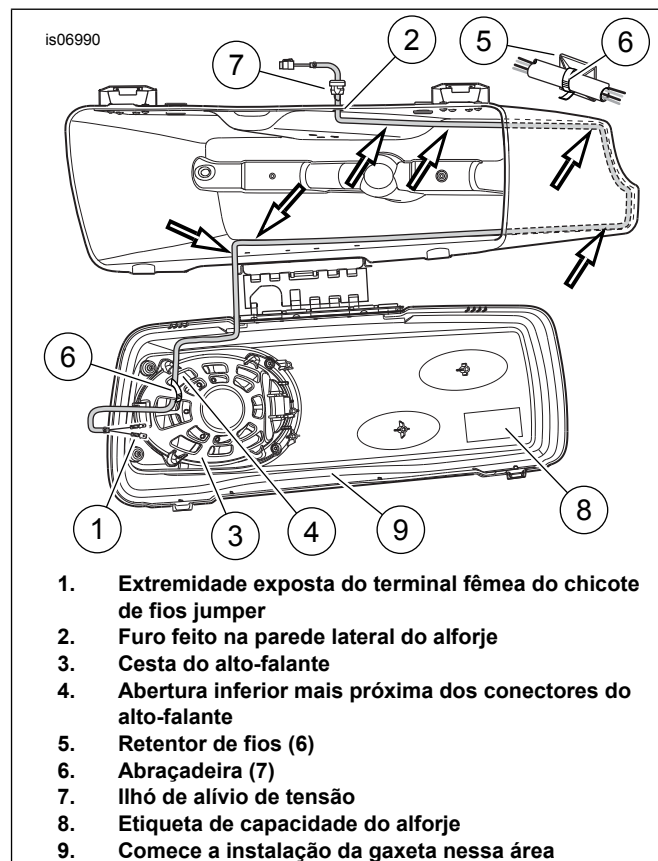


**Figura 3. Instalação dos coxins de espuma na dobradiça da trava do alforje (lado esquerdo exibido)**

16. Monte o alforje restante da mesma maneira.

## INSTALAÇÃO DO CHICOTE DE FIOS DO ALFORJE

1. Veja Figura 7. Pegue o chicote de fios jumper do alto-falante do alforje (11) e um ilhó de alívio de tensão (12) do kit.
2. Com a extremidade grande voltada para o conector macho de 6 vias (I), encaixe o ilhó no conduíte do chicote de fios próximo ao conector macho.
3. Veja Figura 4. Insira a extremidade exposta do terminal fêmea do chicote de fios jumper (1), da parte externa, através do furo com diâmetro de 16 mm (0.62 in) (2) feito na parede lateral do alforje anteriormente. Oriente o chicote de fios:
  - a. para baixo até a parte inferior do alforje,
  - b. para trás ao longo da parede interna,
  - c. na traseira do alforje,
  - d. para frente ao longo da parede externa, e
  - e. para cima na frente da bolsa da tampa do alforje.



**Figura 4. Passagem do chicote de fios dentro do alforje**

4. Passe os terminais fêmea através da abertura inferior (4) da cesta do alto-falante (3) mais próxima dos conectores do alto-falante e instale os terminais nos terminais de lâmina do alto-falante. Os terminais de lâmina têm tamanhos diferentes para evitar montagem incorreta.

5. Pegue seis retentores de fios (5) e sete abraçadeiras (6) do kit. Use uma abraçadeira para unir os fios à cesta.
6. Remova o forro da parte traseira adesiva de cada retentor de fio e fixe nas paredes internas do alforje, cerca de 25 mm (1 in) acima da parte inferior do alforje conforme exibido. Prenda o chicote de fios jumper nos retentores de fios com abraçadeiras.
7. Pressione o ilhó de alívio de tensão (7) no furo da parede lateral do alforje. Aplique o vedante RTV ao redor do ilhó e do furo para vedar vazamentos de água.
8. Fixe a etiqueta de capacidade do alforje (8) na parte interna da tampa.
9. Repita para o lado oposto do alforje.
10. Instale os alforjes no veículo de acordo com as instruções do Manual de serviço.

## PREPARAÇÃO DO VEÍCULO

1. Peça a um concessionário Harley-Davidson que realize a atualização do software de equalização de som do rádio.

### NOTA

**Para os veículos ano 2007 e posteriores equipados com sirene de segurança:**

- Verifique se o controle remoto "hands-free" está presente.
- Gire o interruptor da chave de ignição para a posição de ignição (IGNITION).

### ▲ ATENÇÃO

**Para evitar a pulverização de combustível, purgue o sistema de combustível de alta pressão antes de desconectar a tubulação de suprimento. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que poderá resultar em morte ou lesões graves. (00275a)**

2. Siga as instruções no Manual de serviço para purgar o suprimento de combustível de gasolina de alta pressão e remover a tubulação de suprimento de combustível.

### ▲ ATENÇÃO

**Para impedir a partida acidental do veículo, o que poderá resultar em morte ou lesões graves, remova o fusível principal antes de continuar. (00251b)**

3. Consulte o Manual de serviço e siga as instruções para a remoção do fusível principal.

### ▲ ATENÇÃO

**Ao fazer manutenção no sistema de combustível, não fume e não permita a presença de faíscas ou chama exposta nas proximidades. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que poderá resultar em morte ou lesões graves. (00330a)**

4. Siga as instruções do Manual de serviço para remover o console dos instrumentos (se equipado) do tanque de combustível.
5. Veja o Manual de serviço para obter as instruções de remoção do tanque de combustível.

## FIAÇÃO DO VEÍCULO

### Instalação do chicote de fios do alto-falante traseiro

1. Veja Figura 7. Inspeção os conectores fêmea nos dois ramais compridos em uma extremidade do chicote de fios do alto-falante traseiro (4). Em um dos conectores fêmeas (com a etiqueta "RIGHT"): Coloque esse conector no conector macho que vem do alforje **direito**. No conector fêmea restante (sem etiqueta): Coloque esse conector no conector macho que vem do alforje **esquerdo**.
    - a. A cavidade 4 tem um fio laranja/preto,
    - b. A cavidade 5 tem um fio verde,
    - c. A cavidade 6 tem um fio verde-claro/marrom.
  - a. A cavidade 4 tem um fio marrom/branco,
  - b. A cavidade 5 tem um fio marrom,
  - c. A cavidade 6 tem um fio branco/marrom.
2. Oriente os ramais do chicote de fios para a frente do veículo:
    - a. Ao longo dos braços do suporte do para-lama da estrutura traseira direita e esquerda. Use as abraçadeiras do kit para fixar os ramais do chicote de fios no suporte do para-lama.
    - b. Continue os ramais para frente até a parte dianteira do para-lama e, em seguida, cruze o ramal **direito** para o lado **esquerdo** da estrutura traseira. Use uma abraçadeira para fixar ambos os ramais do chicote de fios na estrutura.
    - c. Continue a orientar o ramal principal para frente, dobrando o chicote de fios para dentro do tubo da estrutura e evitando a cabeça do parafuso de montagem dianteiro da proteção do alforje de forma que o chicote de fios não seja pressionado pelo assento. Use quatro abraçadeiras para fixar o ramal principal do chicote de fios no tubo da estrutura.
    - d. Oriente o chicote de fios ao longo do lado esquerdo da cavidade da bateria, continuando para frente até a bandeja do chicote de fios.
    - e. Abra a tampa da bandeja do chicote de fios. Passe o chicote de fios pelas aberturas da bandeja, usando uma abraçadeira para prendê-lo ao chicote de fios principal.
    - f. Continue passando o chicote de fios do alto-falante traseiro para frente na carenagem.

### ▲ ATENÇÃO

**Certifique-se de que a direção seja suave e sem interferência. Interferência na direção poderá causar a perda de controle do veículo, o que poderá resultar em morte ou lesões graves. (00371a)**

- Os fios não devem ser esticados demais quando o guidom é girado ao máximo para a esquerda ou para a direita até tocar nos batentes do garfo.
3. Remova a carenagem externa e o para-brisa. Consulte o Manual de serviço.
  4. Oriente os dois ramais da seção dianteira do chicote de fios do alto-falante traseiro na parte interna da carenagem ao longo do percurso do chicote de fios da interconexão até a parte superior esquerda da carenagem interna.
  5. Veja Figura 5. Se ainda não tiver feito isso, conecte o conector fêmea de 35 vias [28B] (3) do chicote de fios do rádio (1) ou chicote de fios sem revestimento Ultra (2) na traseira do rádio. Conecte o conector macho de 6 vias [6A] no chicote de fios de interconexão do veículo (4). Afixe com as abraçadeiras.

**NOTA**

**Para chicote de fios sem revestimento Ultra:** Conectores [41A] e [42A] são marcados como “RIGHT REAR SPEAKER” (alto-falante traseiro direito) e “LEFT REAR SPEAKER” (alto-falante traseiro esquerdo).

**Para chicote de fios do rádio:** Conectores [41A] e [42A] NÃO estão marcados.

As cores do fio do alto-falante do lado direito no conector [41A] no chicote de fios do rádio:

- cavidade 4, laranja/preto,
- cavidade 5, verde,
- cavidade 6, verde-claro/marrom.

As cores do fio do alto-falante do lado esquerdo no conector [42A] no chicote de fios do rádio:

- cavidade 4, marrom/branco,
- cavidade 5, marrom,
- cavidade 6, branco/marrom.

6. **União dos conectores do alto-falante traseiro:** Veja Figura 7. Faça coincidir as cores dos fios nas cavidades 5 e 6 dos conectores fêmea de 6 vias do chicote de fios traseiro (4) com aqueles dos conectores macho de 6 vias [41A] e [42A] do chicote de fios do rádio ou do chicote de fios sem revestimento ultra. Acople o conector fêmea do alto-falante direito e esquerdo no conector macho correto.  
**Com o chicote de fios do rádio e SEM amplificador dianteiro:** Com o chicote de fios do rádio e **COM amplificador dianteiro:** Insira os quatro fios com terminação no conector do chicote de fios do amplificador [149B]. Consulte as instruções no kit do amplificador Boom!™ Audio.

- a. Insira o fio com terminação verde do chicote de fios do rádio na cavidade 1 do conector do chicote de fios do rádio [28B].

- b. Insira o fio com terminação verde-claro/marrom na cavidade 24 do conector do chicote de fios do rádio [28B].
  - c. Insira o fio com terminação marrom na cavidade 2 do conector do chicote de fios do rádio [28B].
  - d. Insira o fio com terminação branco/marrom na cavidade 25 do conector do chicote de fios do rádio [28B].
7. Use abraçadeiras do kit para fixar os chicotes de fios na fiação próxima.

**NOTA**

*Para evitar possíveis danos ao sistema de som, verifique se o interruptor da ignição está na posição de desligado (OFF) antes de instalar o fusível principal.*

8. Verifique se o interruptor da ignição está na posição de desligado (OFF). Consulte o Manual de serviço e siga as instruções para a remoção do fusível principal.
9. Teste os controles do rádio e do alto-falante para verificar se funcionam corretamente.
10. Após a conclusão do teste, desconecte o fusível principal novamente e instale o tanque de acordo com as instruções do Manual de serviço.
11. Instale a carenagem externa e o para-brisa. Consulte o Manual de serviço.

**▲ ATENÇÃO**

**Depois de instalar o assento, puxe-o para cima para certificar-se de que esteja travado na posição certa. Ao dirigir, um assento solto pode se deslocar, causando perda de controle, o que poderá resultar em morte ou lesões graves. (00070b)**

12. Consulte o Manual de serviço e siga as instruções fornecidas para instalar o assento.

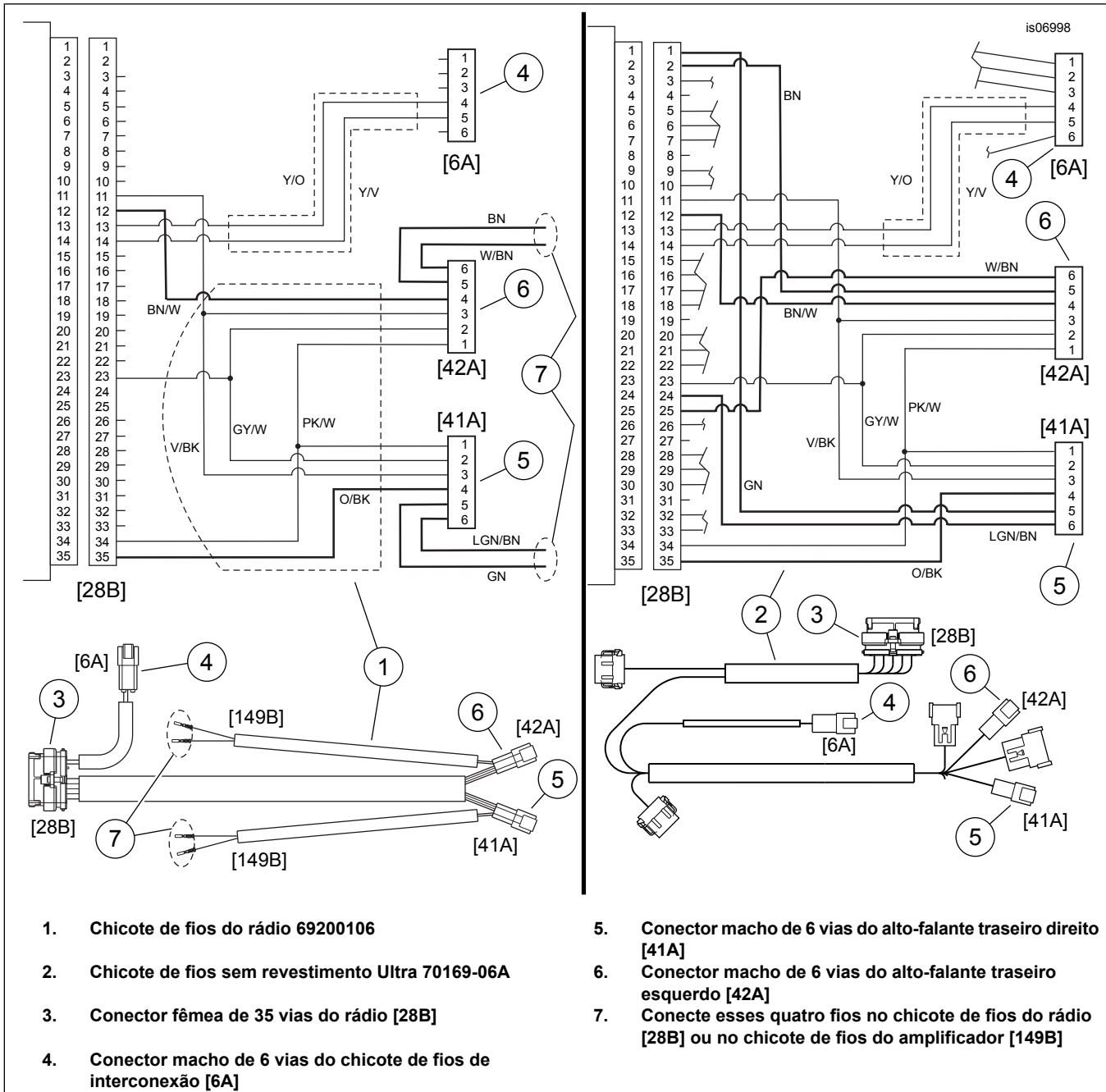


Figura 5. Chicote de fios do rádio/diagrama da fiação do chicote de fios sem revestimento Ultra

## PARA OS VEÍCULOS EQUIPADOS COM AMPLIFICADOR EMBAIXO DO Tour-Pak

Se o veículo tiver um amplificador montado sob o Tour-Pak, o amplificador traseiro pode ser usado para energizar os alto-falantes do alforje em vez de nas caixas dos alto-falantes traseiros.

### NOTA

O amplificador **NÃO PODE** ser usado para energizar mais de dois pares de alto-falantes.

Veja Figura 7. Pegue dois chicotes de fios jumper (11) do alto-falante do alforje do kit.

Veja Figura 6. Também serão necessários dois terminais de lâmina de 4,8 mm (0.19 in) (item 3, peça N.º 72438-06), dois

terminais de lâmina de 6,4 mm (0.25 in) (item 4, peça N.º 72446-06) e doze abraçadeiras (item 5, peça N.º 10006). Estes itens estão disponíveis separadamente em um concessionário Harley-Davidson.

1. Remova o **conector** fêmea de 6 vias (2) de um chicote de fios jumper do alto-falante do alforje cortando os fios **o mais próximo possível** do conector. Descarte o conector fêmea.
2. Instale um terminal de lâmina estreito (3) na extremidade do fio **verde** de acordo com as instruções do anexo do Manual de serviço. Instale um terminal de lâmina largo (4) na extremidade do fio **branco**.
3. Repita os passos 1 e 2 para o segundo chicote de fios jumper do alto-falante do alforje.

4. Vá até a área do assento **na frente do** canto dianteiro direito e esquerdo do Tour-Pak. Localize os dois ramais de 2 fios do chicote de fios do amplificador que acabam nos terminais fêmea isolados.
5. Conecte os terminais de lâmina de uma extremidade de cada chicote de fios jumper do alto-falante do alforje nos terminais fêmea isolados em um ramal do chicote de fios do amplificador. Contatos de lâmina de tamanhos diferentes evitam erros na montagem.
6. Veja Figura 4. Passe os chicotes de fios jumper do alto-falante do alforje até os alto-falantes do alforje como descrito anteriormente neste documento, em **INSTALAÇÃO DO CHICOTE DE FIOS DO ALFORJE**. Use abraçadeiras para fixar os chicotes de fios jumper do alto-falante do alforje no chicote de fios do amplificador.

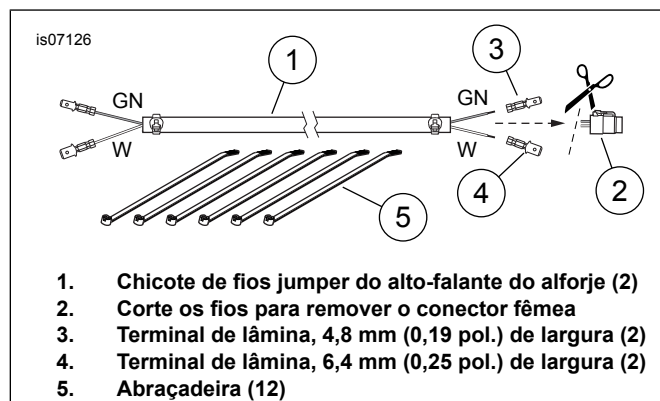


Figura 6. Chicote de fios, alto-falante do alforje até o amplificador montado na traseira

## ATUALIZAÇÃO DO SOFTWARE BOOM!™ AUDIO

A compra deste kit lhe dá o direito a um software de equalização de som especial, que é utilizado em conjunto com o sistema avançado de áudio. Essa equalização exclusiva foi projetada para otimizar o desempenho e a resposta de som dos alto-falantes do alforje Boom!™ Audio.

Mesmo que esse kit não esteja sendo instalado por um concessionário Harley-Davidson, esse **software** de equalização especial está disponível sem custo no seu concessionário através do Digital Technician II. Poderão ser cobrados os custos de mão-de-obra do concessionário para o procedimento de atualização.

## AO USAR

Uma pequena quantidade de água pode se acumular às vezes nas cavidades do alto-falante quando a motocicleta é estacionada em locais externos. Os alto-falantes do alforje são à prova d'água e o calor do funcionamento do alto-falante deve evaporar a água logo, mas pode haver um efeito temporário na qualidade do som. Para esvaziar imediatamente as cavidades do alto-falante, levante as tampas do alforje.

## PEÇAS DE REPOSIÇÃO

is07017

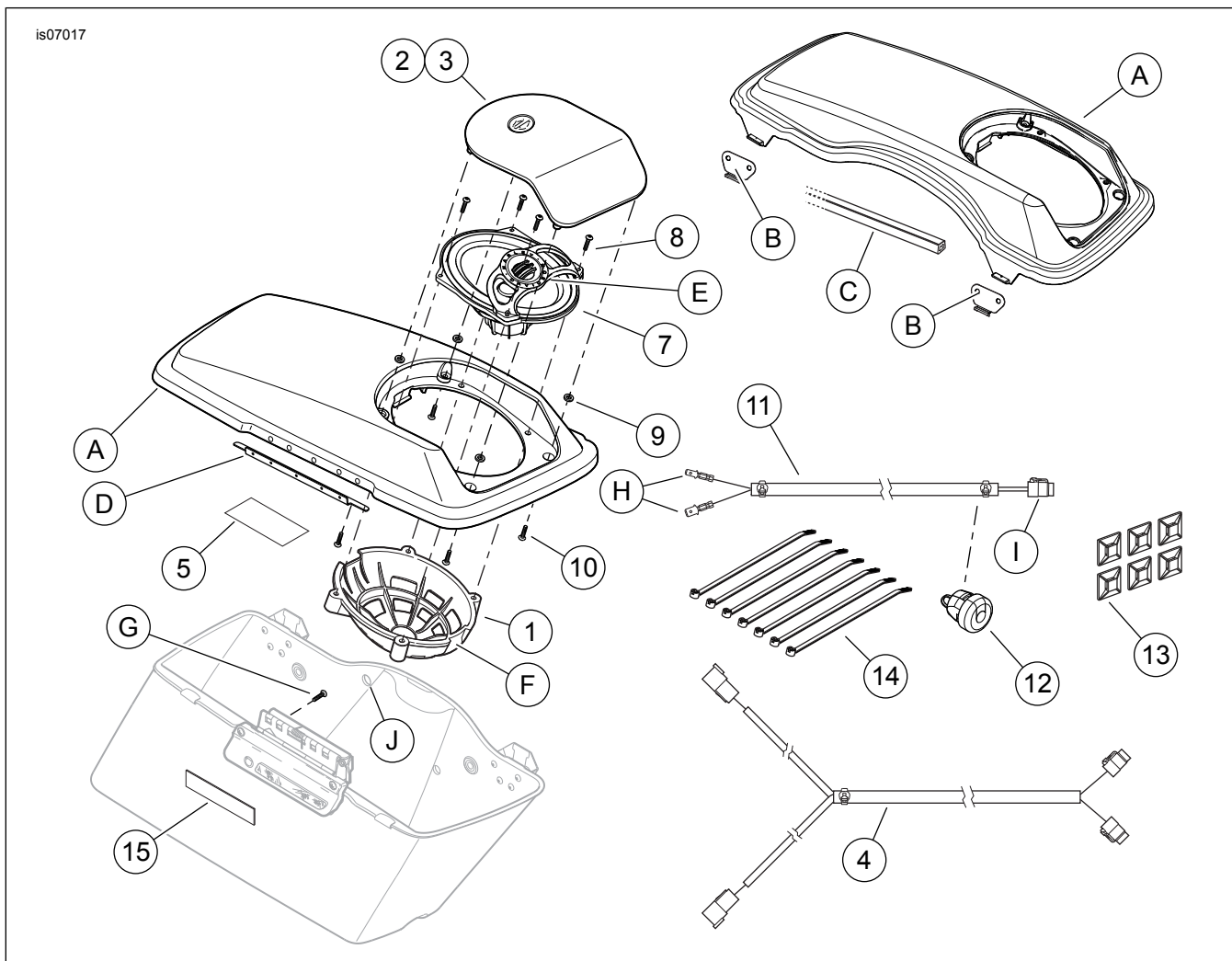


Figura 7. Peças de reposição, Kit do alto-falante do alforje Boom! Audio

## PEÇAS DE REPOSIÇÃO

Tabela 1. Peças de reposição, Tampas do alforje do modelo Touring com Placa de alto-falante

Item	Descrição (quantidade)	Kit ou número da peça
	<b>Kit da tampa do alforje (inclui os itens A a D); Disponível separadamente. Não faz parte do kit de alto-falante do alforje 76000202.</b>	
A	• Tampa, alforje	Não é vendida separadamente
B	• Placa de desgaste (2)	90962-93
C	• Gaxeta, tampa	90675-93A
D	• Placa de montagem	12700035

Tabela 2. Peças de reposição, Kit do alto-falante do alforje Boom! Audio

Item	Descrição (quantidade)	Peça N.º
1	Cesta, protetora do alto-falante (2)	76000182
2	Grade, alto-falante (esquerdo)	76000180
3	Grade, alto-falante (direito)	76000181
4	Chicote de fios, alto-falante traseiro	69200022
5	Etiqueta de capacidade do alforje (2)	14000069
6	Kit do alto-falante (2) (cada um inclui os itens 7 a 15)	Não é vendido separadamente
7	• Conjunto do alto-falante, 5 x 7	76000210



**Tabela 2. Peças de reposição, Kit do alto-falante do alforje Boom! Audio**

<b>Item</b>	<b>Descrição (quantidade)</b>	<b>Peça N.º</b>
8	• Parafuso, Hi-Lo, N.º 8-18 x 31,8 mm (1.25 in) de comprimento (4)	10200095
9	• Arruela de borracha (4)	25700117
10	• Parafuso, Hi-Lo, N.º 8-18 x 19 mm (0.75 in) de comprimento (4)	10200012
11	• Chicote de fios, jumper do alto-falante do alforje	Não é vendido separadamente
12	• Ilhó, alívio de tensão	12100001
13	• Retentor de fios, parte traseira adesiva (6)	69200342
14	• Abraçadeira (7)	10065
15	• Coxim, dobradiça do alforje (2)	Não é vendido separadamente
<b>Itens mencionados no texto, mas não incluídos no kit:</b>		
E	Tweeter (2), peça dos conjuntos de alto-falantes traseiros	
F	Abertura grande na cesta protetora do alto-falante	
G	Parafuso de fixação da tampa do alforje na parte inferior (10)	
H	Terminal fêmea do chicote de fios jumper (2)	
I	Conector macho de 6 vias do chicote de fios jumper	
J	Furo de 16 mm (0.62 in) de diâmetro na parede lateral do alforje	